

# NAGRADE

## DJEČJI ŽIRI

u sastavu Katarina Bulović, Marta Defar, Tamara Beck, Mihovil Beck i Luka Karađole jednoglasno je donio odluku da se najboljom proglasi predstava "**ČETIRI BREMENSKA SVIRAČA**" Lutkarskog kazališta Ljubljana, Ljubljana, Republika Slovenija.

## MEĐUNARODNI STRUČNI ŽIRI

u sastavu **Kyriakos Argiropulos** (Bugarska), **Henryk Jurkowski** (Poljska), **Edvard Majaron** (Slovenija), **Sanja Nikčević**, predsjednica (Hrvatska) i **Romano Bogdan** (Hrvatska) jednoglasno je donio sljedeće odluke:

### NAGRADE:

1. **Tomáš Dvořák** za režiju predstave "JAMES BLOND" u izvedbi Kazališta Alfa, Plzeň, Republika Češka;
2. **Marek Zákostelecký** za scenografiju i vizualne efekte u predstavi "JAMES BLOND" u izvedbi Kazališta Alfa Plzeň, Republika Češka;
3. **Andrej Kalinka** za glazbu u predstavi "PALČICA" u izvedbi Starog kazališta Karola Spišáka u Nitri, Nitra, Republika Slovačka;
4. **Martina Fintorová** za kreaciju lutaka u predstavi "PALČICA" u izvedbi Starog kazališta Karola Spišáka u Nitri, Nitra, Republika Slovačka;
5. **David Petrović** za ulogu Petra Pana u predstavi "PETAR PAN ZGUBIDAN" u izvedbi Gradskog kazališta lutaka Rijeka, Rijeka, Republika Hrvatska;
6. **Petr Borovský** za ulogu Redatelja u predstavi "JAMES BLOND" u izvedbi Kazališta Alfa, Plzeň, Republika Češka;
7. **Lucia Korená** za ulogu Palčice u predstavi "PALČICA" u izvedbi Starog kazališta Karola Spišáka u Nitri, Nitra, Republika Slovačka;
8. **Martina Maurič Lazar, Polonca Kores, Gašper Malnar i Miha Arh** za kolektivnu animaciju i izvedbu scenske glazbe u predstavi "ČETIRI BREMENSKA SVIRAČA" u izvedbi Lutkarskog kazališta Ljubljana, Ljubljana, Republika Slovenija;
9. **Magdalena Miteva** za inscenaciju predstave „RIBAR I ZLATNA RIBICA“ Državnog kazališta lutaka Vidin, Vidin, Republika Bugarska;

### NAGRADA "Tibor Sekelj"

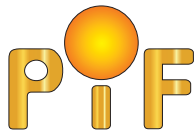
za predstavu s najhumanijom porukom dodjeljuje se  
**Zagrebačkom kazalištu lutaka,**  
Zagreb, Republika Hrvatska za predstavu  
**"PRIČA O KONJU".**

### GLAVNA NAGRADA "Milan Čečuk"

za najbolju predstavu u cjelini dodjeljuje se  
**Starom kazalištu Karola Spišáka u Nitri,**  
Nitra, Republika Slovačka  
za predstavu "**PALČICA**".

*Nagrade su radovi ak. kiparice Ive Mihanović.*

Zagreb, 11. 9. 2011.



# PRIZES

## The CHILDREN'S JURY

made up of five members: Katarina Bulović, Marta Defar, Tamara Beck, Mihovil Beck i Luka Karađole, declare "THE BREMEN MUSICIANS", presented by the **Ljubljana Puppet Theatre**, Ljubljana, Slovenia, as the Best Show.

## The INTERNATIONAL PROFESSIONAL JURY

INTERNATIONAL PROFESSIONAL JURY composed of **Kyriakos Argiropulos** (Bulgaria), **Henryk Jurkowski** (Poland), **Edvard Majaron** (Slovenia), **Sanja Nikčević**, chairman (Croatia) and **Romano Bogdan** (Croatia) decided on the award of the following

### PRIZES:

1. **Tomáš Dvořák** for Direction – in "JAMES BLOND" performed by the Alfa Theatre, Plzeň, Czech Republic;
2. **Marek Zákostelecký** for Set Design and Visual Effects – in "JAMES BLOND" performed by the Alfa Theatre, Plzeň, Czech Republic;
3. **Andrej Kalinka** for Music – in "THUMBELINA" performed by the Karol Spišák Old Theatre in Nitra, Nitra, Slovakia;
4. **Martina Fintorová** for Puppet Creation – in "THUMBELINA" performed by the Karol Spišák Old Theatre in Nitra, Nitra, Slovakia;
5. **David Petrović** for his role of Petar Pan – in "PETAR PAN THE DAWDLER" performed by the Rijeka City Puppet Theatre, Rijeka, Croatia;
6. **Petr Borovský** for his role of the Director – in "JAMES BLOND" performed by the Alfa Theatre, Plzeň, Czech Republic;
7. **Lucia Korená** for her role of the Thumbelina – in "THUMBELINA" performed by the Karol Spišák Old Theatre in Nitra, Nitra, Slovakia;
8. **Martina Maurič Lazar, Polonca Kores, Gašper Malnar and Miha Arh** for the Collective Animation and for the Performance of the Stage Music – in "THE BREMEN MUSICIANS" performed by the Ljubljana Puppet Theatre, Ljubljana, Slovenia;
9. **Magdalena Miteva** for Staging – in "THE FISHERMAN AND THE GOLDEN FISH" performed by the State Puppet Theatre Vidin, Vidin, Bulgaria;

### The "TIBOR SEKELJ" PRIZE

for the production with the most humane message was awarded to  
**Zagreb Puppet Theatre,**  
Zagreb, Hrvatska  
for the production "THE STORY OF A HORSE"

### The "MILAN ČEČUK" GRAND PRIX

for the Best Overall Production was awarded to  
**Karol Spišák Old Theatre in Nitra, Nitra, Slovakia**  
for its production "THUMBELINA".

*The Prize's are a work by Iva Mihanović.*

Zagreb, 11.9.2011.

The PIF is organized by the:



**INTERNATIONAL CULTURE CENTRE**

B. Magovca 17, HR-10010 Zagreb, Croatia  
tel. +385 1 66 01 626, fax +385 1 66 01 619  
e-mail: mcuk@mcuk.hr  
<http://public.carnet.hr/pif-festival>